



# WIRTSCHAFT IN HAVELSE

## HANDEL • HANDWERK • DIENSTLEISTUNGEN

# Nach den Sternen greifen - Ein Abend der Hoffnung

Jazzclub veranstaltet eine musikalisch-szenische Lesung im Kulturhaus Kalle



Das Ensemble der musikalisch-szenischen Lesung im Kulturhaus Kalle auf einen Blick (von links): Sprecherin Hanna Legatis, Tenor Alessandro Rinella, Sängerin Hanna Jursch, Pianist Alexander Barsch und Sprecher Martin-G. Kunze. Foto: Hans-Werner Burgdorf

**HAVELSE (BUDO).** Der Jazzclub Garbsen hat am Sonntagabend im Kalle vor ausverkauftem Haus einmal kein Konzert im eigentlichen Sinne veranstaltet, sondern vielmehr etwas ganz Neues angeboten, nämlich eine musikalisch-szenische Lesung, die Literatur, Schauspiel und Musik verband und dabei sowohl interdisziplinär als auch auf der Genre-Ebene ganz viel miteinander verflochten hat. Die mitwirkenden Künstler waren Hanna Jursch, Alessandro Rinella (Gesang) und Alexander Barsch (Piano) sowie Hanna Legatis und Martin-G. Kunze (Sprache).

Hanna Rinella, früher Jursch, die aus Garbsen stammt, hat bis 2005 an der „Hochschule für

Musik, Theater und Medien“ Hannover Jazzgesang studiert. Sie ist eine international erfolgreiche, mehrfach preisgekrönte Interpretin mit vielen musikalischen Facetten. Alessandro Rinella ist ein italienischer preisgekrönter Operntenor, gefragter Gesangslehrer und Vocal Coach. Alexander Barsch entstammt der Big Band Berenbostel, hat ebenfalls an der Musikhochschule Hannover studiert und ist seit vielen Jahren als preisgekrönter Jazz-Pianist unterwegs. Hanna Legatis ist eine bekannte Fernsehjournalistin und Schauspielerin, Martin-G. Kunze ist Journalist und ebenfalls Schauspieler.

Bei der Veranstaltung handelte es sich um ein exquisites

Bühnenerlebnis mit Eigen- und Fremdkompositionen von Klassik über Jazz und Modern, umrahmt von Texten von Autor/innen aus vier Kontinenten. Jazz traf auf Klassik, Latin auf Swing - ironisch, feinsinnig und hintergründig. Ergänzt durch Texte, Gedichte und kurze komödiantische Szenen, griff dieser Abend mutig nach den Sternen und verbreitete Hoffnung! Auch wenn die Zuhörer vieles um sie herum derzeit zum Verzweifeln bringen könnte, machte dieses Programm Mut, den Kopf nicht hängen zu lassen. Es half, beim Zuhören und -schauen sich selbst auf die Schliche zu kommen, wo wir oft zu früh verzagen. Denn: Hoffnung ist wichtig und die

gute Nachricht ist. Sie ist erlernbar!

Musikalisch wurde die Veranstaltung eröffnet mit „Up Where We Belong“, einem Duett des britischen Sängers Joe Cocker und der US-amerikanischen Sängerin Jennifer Warnes, das im Juli 1982 erschien. „Kiss from a Rose“ wurde in einem eigenen Arrangement präsentiert. Aus dem Jazzbereich wurde unter anderem „Spain“ von Chick Corea zu Gehör gebracht.

Aus der Klassik gab es mit „Lascia ch'io pianga“ eine der berühmtesten Arien von Georg Friedrich Händel zu hören. Diese Musik komponierte er bereits 1705, berühmt wurde sie jedoch erst als Klagegesang in seiner 1711 in London uraufgeführten Oper Rinaldo.

Hervorgehoben seien noch die eigenen Arrangements des Ensembles, die Klassik und Jazz verbanden. Zum Beispiel die Szene von Libiamo/My Favourite Things, bei dem Hanna und Alessandro „das streitbare Ehepaar“ gespielt haben. Da wurde immer wieder bunt zwischen den Stücken hin und her gewechselt. Die Zuhörer spendeten frenetisch Beifall und verließen den Abend beeindruckt von der künstlerischen Qualität des Events.

**Stein**  
ELEKTRONIK  
Inhaber: Lutz Kiel  
Radio- und Fernsehtechnikermeister  
Hannoversche Str. 48 - 50  
30823 Garbsen  
Tel. (05137) 7 55 66  
Fax (05137) 7 66 44  
Mail: info@stein-multimedia.de  
Elektrohauseräte - Unterhaltungselektronik  
Reparaturservice - Postagentur - Foto/Lotto

WIR geben IHREM Alltag mehr  
Wenn wir gehen, ist alles wieder schön!  
Maler- u. Lackierarbeiten  
Kreative Gestaltung  
Traditionelle Handwerkstechniken  
Tapezierarbeiten Bodenbelagsarbeiten  
**RECKEWERTH**  
Malerfachbetrieb GmbH  
Inhaber Timo Dederding  
Hannoversche Str. 78 - 30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37/7 54 45  
Internet: www.reckewerth-maler.de

Ihr kompetenter, freundlicher Partner in allen Gesundheitsfragen  
**St. Georg-Apotheke**  
Martina Jungnick-Hagel  
Hannoversche Str. 51 - 30823 Garbsen  
Tel.: 05137-75996 - Fax 13659  
www.st-georg-apotheke-garbsen.de  
info@st-georg-apotheke-garbsen.de

Kunden Dienst Sanitär Heizung  
**UDE & SOHN**  
Am Sperrtor 2  
30823 Garbsen  
Tel. 05137 / 87 54 25  
Fax 05137 / 87 54 20

**Schmull & Kaiser GbR**  
Fliesenleger  
Beratung  
Planung  
Verlegung  
Schulstraße 25a  
30823 Garbsen  
Tel. 0 51 37 - 87 44 45  
Fax 0 51 37 - 87 44 46  
Mobil 0170 / 882 76 96

**Peter Philipp**  
Geschäftsführender Gas- und Wasserinstallateurmeister  
**KOENEMANN PHILIPP**  
HEIZUNG · SANITÄR  
Rolf Koenemann GmbH  
Waldstraße 45 · 30823 Garbsen  
Telefon (05137) 87 50 96  
www.peter-philipp.eu

Medizin

ANZEIGE

# Mysterium Reizdarm: Mythen, Fakten und aktuelle Erkenntnisse

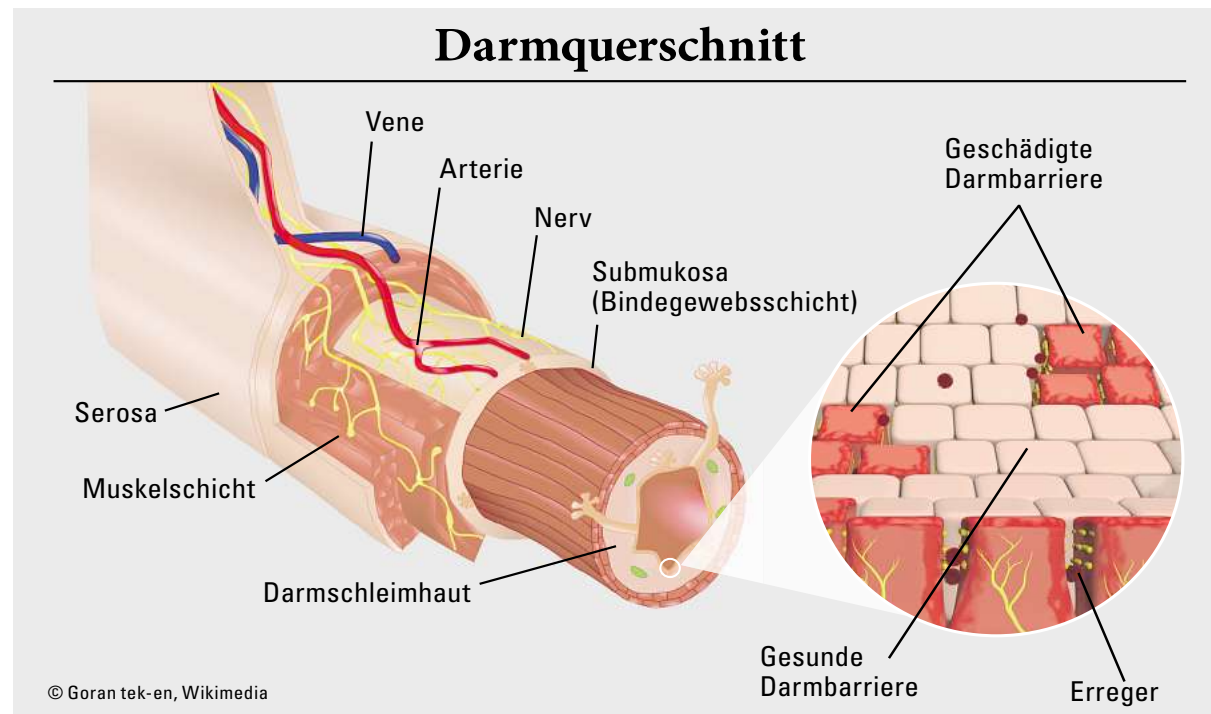
Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen. Viele Deutsche leiden gelegentlich an einem oder mehreren dieser Symptome. Treten diese Darmbeschwerden jedoch immer wieder auf, handelt es sich meist um ein Reizdarmsyndrom. Doch was ist das Reizdarmsyndrom eigentlich genau? Und kann man den gängigsten Reizdarm-Mythen Glauben schenken? Darm-Experten haben den Faktencheck gemacht!

## Mythos 1: Reizdarm ist eine Erkrankung des 21. Jahrhunderts.

Beim Reizdarmsyndrom handelt es sich keineswegs um eine neue Zivilisationskrankheit oder gar eine Modeerscheinung. Schon Hippokrates, oft als „Vater der modernen Medizin“ bezeichnet, beschrieb bereits vor über 2000 Jahren einen Patienten mit Abdominalbeschwerden, verändertem Stuhlverhalten, Blähungen und Stuhldrang – kurz: mit typischen Reizdarmsymptomen. Die Ursache jedoch blieb für ihn rätselhaft.

## Mythos 2: Reizdarm – alles nur Einbildung?

Auch wenn Darm und Psyche eng zusammenhängen, ist der Reizdarm keine Einbildung. Die immer wieder auftretenden Symptome beruhen auf krankhaften Veränderungen im Körper. Die Beschwerden an sich



mögen für Außenstehende nicht dramatisch wirken, verringern die Lebensqualität Betroffener jedoch beträchtlich – insbesondere, wenn sie wiederkehrend und in den ungünstigsten Momenten auftreten.

## Mythos 3: Die Ursache von Reizdarm ist ungeklärt.

Wissenschaftler nehmen heute an, dass häufig eine geschädigte Darmbarriere die Ursache chronischer Darmbeschwerden ist. Schon kleinste Schädigungen reichen aus, um Erreger und Schadstoffe in die Darmwand eindringen zu lassen. In der Folge wird das enterische Nervensystem gereizt, es kommt zu

wiederkehrendem Durchfall, oft gepaart mit Bauchschmerzen, Blähungen, teilweise Verstopfung.<sup>1</sup>

## Doch was kann Reizdarm-Betroffenen wirklich helfen?

Hoffnung kommt nun aus der Wissenschaft. Ein Münchner Forscherteam wollte einen Weg finden, Reizdarm-Betroffenen zu helfen: Gemeinsam mit einem italienischen Wissenschaftler begaben sie sich vor mehr als 10 Jahren auf die Suche nach einer Lösung.

Im Laufe der Zeit stießen sie auf einen ganz speziellen Bakterienstamm namens B. bifidum MIMBb75. Das Besondere:

Dieser Bakterienstamm besitzt die einzigartige Fähigkeit, sich physikalisch an die Darmepithelzellen anzulagern – bis zu 10 000-mal stärker als vergleichbare Stämme.

<sup>1</sup>Wood JD. Effects of bacteria on the enteric nervous system: implications for the irritable bowel syndrome. J Clin Gastroenterol. 2007;41 Suppl 1:S7-S19. doi:10.1097/MCG.0b013e31802f1331.

<sup>2</sup>Guglielmetti S, Mora D, Gschwendner M, Popp K. Randomised clinical trial: Bifidobacterium bifidum MIMBb75 significantly alleviates irritable bowel syndrome and improves quality of life – a double-blind, placebo-controlled study. Alimentary pharmacology & therapeutics. 2011;33(10):1123-1132. doi: org/10.1111/j.1365-2036.2011.04633.x. \* Insight Health, MAT 01/24, u. a. DE, AT, ES, IT.

Das Forscherteam stellte sich daraufhin die folgende Frage: Können durch einen Stamm, der sich so stark an die Darmbarriere anlagert, auch wiederkehrende Beschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen zurückgehen? Um eine Antwort auf diese Frage zu bekommen, führten sie eine wissenschaftliche Studie nach dem höchsten wissenschaftlichen Standard, dem sogenannten Goldstandard, durch. Das Ergebnis war ebenso beeindruckend wie eindeutig: Bei den Patienten mit einem Reizdarm, die den speziellen Bakterienstamm bekommen hatten, konnte eine deutlich höhere Verbesserung der Beschwerden festgestellt werden als in der Kontrollgruppe mit Placebo. Die Wirksamkeit des Bakterienstammes bei Reizdarmbeschwerden konnte demzufolge eindrucksvoll belegt werden.<sup>2</sup>

## Von der Idee zum Produkt

Der Bakterienstamm B. bifidum MIMBb75 ist in seiner noch-mals weiterentwickelten, hitzeinaktivierten Form exklusiv im Medizinprodukt Kijimea Reizdarm PRO enthalten, das mittlerweile zu den meistverkauften Präparaten gegen Reizdarmbeschwerden in ganz Europa gehört.<sup>3</sup>

Kijimea Reizdarm PRO ist rezeptfrei in der Apotheke erhältlich, kann aber auch ganz bequem direkt beim Hersteller unter www.kijimea.de erworben werden.



# KIJIMEA®

AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.